IN THE CLAIMS

Please amend claims 1, 2, 7-11 and 17-22 as follows:

1. A heating/air-conditioning installation for a motor vehicle, comprising a thermal loop which includes a refrigerating compressor, a condenser, a pressure-reducing valve, an evaporator, and a heating element, wherein the condenser and the heating element are interconnected together into a single exchanger including a main module forming a main fluid-carrying heat exchanger adapted to simultaneously carry both a heat-carrying fluid and a refrigerant fluid.

2. The installation of Claim 1, wherein the main fluid-carrying heat exchanger comprises:

- at least one surface for exchanging heat between air and the heat-carrying fluid flowing through the main fluid-carrying heat exchanger, and

- at least one surface for exchanging heat between the heat-carrying fluid and the refrigerant fluid flowing through the main heat-carrying fluid exchanger.

7. The installation of Claim 1, wherein the main fluid-carrying heat exchanger comprises:

- at least one surface for exchanging heat between air and the refrigerant fluid, and

- at least one surface for exchanging heat between the heat-carrying fluid and the refrigerant fluid.

8. The installation of claim 1, wherein the main fluid-carrying heat exchanger includes a first collector of the heat-carrying fluid and a second collector of the refrigerant fluid, said first and second collectors being arranged at opposite ends of the main fluid-carrying heat exchanger.

9. The installation of Claim 8, wherein an exchanger element within the thermal loop exchanges heat between the heat-carrying fluid and the refrigerant fluid, said element comprises at least one heat-carrying fluid circuit element for circulating the heat-carrying fluid along an outwards and return path from and to the first collector and at least one refrigerant-fluid circuit element for circulating the refrigerant fluid along an outwards and return path from and to the second collector.

10. The installation of Claim 9, wherein circulation of the refrigerant fluid and circulation of the heat-carrying fluid currents are at least partly opposite to each other.

11. The installation of Claim 9, wherein the second collector defines an element of volume forming a refrigerant-fluid bottle for the thermal loop.

17. The installation of Claim 1, wherein the thermal loop further comprises an additional evaporator for operation in a heating mode and a second routing circuit defining a heat pump in the heating mode, the heat pump utilizing the condenser of the main fluid-carrying heat exchanger and the additional evaporator as an apparatus for converting liquid into vapor.

18. The installation of Claim 1, wherein the thermal loop further comprises a routing circuit forming a heating loop in a thermal heating mode, the heating loop including the compressor and the main fluid-carrying heat exchanger, a refrigerant-fluid outlet of the main fluid-carrying heat exchanger being coupled to an inlet of the compressor.

19. The installation of Claim 18, further comprising a second pressure-reducing valve arranged downstream of the main fluid-carrying heat exchanger.

20. The installation of Claim 1, wherein the thermal loop includes a supply device for supplying the main fluid-carrying heat exchanger with at least one of cooling water and overcooled water as the heat-carrying fluid.

21. The installation of Claim 20, further comprising:

- an air-conditioning mode in which the main exchanger is traversed by the refrigerant fluid and by said overcooled water, and

- a heating mode in which the main fluid-carrying heat exchanger is traversed by said cooling water.

22. The installation of Claim 21, further comprising a mixing flap which, in the air-conditioning mode, is in a closed position in which airflow is restricted to the main fluid-carrying heat exchanger.

Please add new claims 30 and 31 as follows.

30. The installation of Claim 1, wherein the heat-carrying fluid flows through a first circulation element and the refrigerant fluid flows through a second circulation element disposed adjacent to and abutting said first circulation element.

C4

31. The installation of Claim 31, further comprising a heat dissipating fin adjacent said second circulation element.